

# Reference Guide

## Irish Sources at the Hocken Collections



*First Communion [nd] St Bernadette's School AG-722-7/9 [S12-219c].*

## Nau Mai Haere Mai ki Te Uare Taoka o Hākena:

### Welcome to the Hocken Collections

He mihi nui tēnei ki a koutou

kā uri o kā hau e whā arā, kā mātāwaka o te motu, o te ao whānui hoki.

Nau mai, haere mai ki te taumata.

### As you arrive

We seek to preserve all the taoka we hold for future generations. So that all taoka are properly protected, we ask that you:

- place your bags (including computer bags and sleeves) in the lockers provided
- leave all food and drink including water bottles in the lockers (we have a researcher lounge off the foyer which everyone is welcome to use)
- bring any materials you need for research and some ID in with you
- sign the Readers' Register each day
- enquire at the reference desk first if you wish to take digital photographs

### Beginning your research

This guide gives examples of the types of material relating to the Irish held at the Hocken. All items must be used within the library. As the collection is large and constantly growing not every item is listed here, but you can search for other material on our Online Public Access Catalogues:

- for books, theses, journals, magazines, newspapers, maps, and audiovisual material, use Library Search|Ketu. The advanced search -<https://goo.gl/HVNTqH> gives you several search options, and you can refine your results to the Hocken Library on the left side of the screen.

The Library Search Guide <https://otago.libguides.com/ketuhelp> contains helpful tips and assistance for using Library Search|Ketu;

- for pictures, photographs and archives and manuscripts, use Hākena - <http://hakena.otago.ac.nz>

The Hākena Search Help Guide <http://otago.libguides.com/hakena> contains helpful tips and assistance for using Hākena;

- some of the photographs from the Pictorial Collections are available for viewing online via Hocken Snapshot at <http://hockensnapshot.ac.nz/> . Some other photographs and artworks can be viewed at <http://otago.ourheritage.ac.nz/>.

If you have any enquiries about ordering or other research questions please ask the reference desk staff – they will be happy to assist you.

# Contents

General .....	5
Biography .....	8
Family History .....	9
Education and Religion.....	10
Organisations.....	12
Political.....	13
Literature.....	14
Music .....	15
Art .....	15
Websites .....	16

The Hocken Collections hold a number of sources relating to individuals and organisations with Irish origins and connections.

## General

### Publications

Try a subject search on Library Search | Ketu with the terms

- Irish--New Zealand

You can add more specific terms to narrow your search. For example:

- Irish--New Zealand--West Coast—History
- Irish--New Zealand--Dunedin--History

Some useful general histories relating to the Irish in New Zealand include:

Donald Harman Akenson (1990). *Half the world from home: perspectives on the Irish in New Zealand, 1860-1950*. Wellington [N.Z.]: Victoria University Press.

Richard P. Davis (1974). *Irish issues in New Zealand politics, 1868-1922*. Dunedin, N.Z.: University of Otago Press.

Lyndon Fraser (Ed.) (2000). *A distant shore: Irish migration & New Zealand settlement*. Dunedin, N.Z.: University of Otago Press.

Angela McCarthy (2005). *Irish migrants in New Zealand, 1840-1937: 'the desired haven'* Woodbridge, Suffolk; Rochester, NY: Boydell Press.

Angela McCarthy (c2011). *Scottishness and Irishness in New Zealand since 1840*. Manchester; New York: Manchester University Press.

Patrick James O'Farrell (1994). *Through Irish eyes: Australian & New Zealand images of the Irish 1788-1948*. Richmond, Vic.: Aurora Books; Ringwood, Vic.: David Lovell Pub..

Brad Patterson (Ed.) (2006). *Ulster-New Zealand migration and cultural transfers*. Dublin: Four Courts Press.

Brad Patterson (Ed.) (2002). *The Irish in New Zealand: historical contexts and perspectives*. Wellington, N.Z.: Stout Research Centre for New Zealand Studies, Victoria University of Wellington.

Jock Phillips & Terry Hearn (2008). *Settlers: New Zealand immigrants from England, Ireland & Scotland, 1800-1945*. Auckland, N.Z.: Auckland University Press.

Anna Rogers (1996). *A lucky landing: the story of the Irish in New Zealand*. Auckland, N.Z.: Random House N.Z..

## Newspapers and Journals

Search Library Search|Ketu for holdings of particular titles. Try a subject search with some of the following terms:

- Irish--New Zealand—Periodicals
- Ireland – Periodicals
- Irish – Periodicals
- Ireland—Newspapers
- Irish - Newspapers

Some early Irish newspapers are accessible online via the University of Otago Library webpage under article databases <http://www.library.otago.ac.nz/databases/index.php> and they include the *Irish Times* (1859 - 2011) and *The Weekly Irish Times* (1876-1958) (via ProQuest News and Newspapers). The Ancestry Library Edition database provides access to more than 30 Irish newspapers for the period 1763-1890 and to the *Belfast News-Letter* for 1738-1925.

Please note that access to some of the databases mentioned in this guide can only be gained on the computers in the library, unless you are a student or staff member of the University of Otago.

The Hocken Collections holds the following New Zealand titles:

*The green ray*: [microform] *a review of current affairs, literature, art, industry, and a magazine of Irish national thought*. 1917 Jan. - 1918 June.

*New Zealand Tablet* (known as *The Tablet : the national Catholic weekly* from 1978-1996). The Hocken has holdings from 1873-1996 (with some gaps) on microfilm or in print. Issues for 1873-1925 are available online via PapersPast <https://paperspast.natlib.govt.nz/>.

*The protestant ensign* v.1:no.1 (Jul 14 1887) - no.26 (Jul 14 1887)

*Saoirse: N.Z. Irish post* v.1:no.1 (1982:July-Aug.) - v.15:no.5 (2000:Sept.-Oct.)

Use the database Index New Zealand <https://goo.gl/pPJ8da> to locate articles in New Zealand journals and newspapers on Ireland and the Irish – try a subject search using the term ‘Irish’

or 'Ireland'. This database is not fulltext so you need to check Library Search | Ketu for holdings of the relevant publication and then order it to view the article.

See the University of Otago Library guide on Irish Studies for tips on locating articles in other databases <http://otago.libguides.com/irish>.

## Archives

You are able to search Hākena, the pictures, photographs, archives and manuscripts catalogue, <http://hakena.otago.ac.nz> by place in the advanced search. Try a search under 'Ireland' or use the names of specific cities or counties of Ireland eg. Dublin, to narrow your search.

A simple search will yield more results using a keyword like 'Ireland' or 'Irish' since it will pick up any use of this term in most fields. However these results will not distinguish between Ireland, a personal name eg. Kevin Ireland, and Ireland, the name of the country.

Some examples of sources held in the archives and manuscripts collection with an Irish connection are:

Gilfedder family papers [ARC-0586]. Michael Gilfedder, a Native Land Court judge, was born in Ireland in 1864. Various members of the Gilfedder family were involved in the law and teaching professions. This collection includes correspondence, applications and other papers relating to the Maori Land Court, land claims, succession cases and other legal matters. Papers also include details of land ownership, whakapapa and typescripts of minutes and verbatim evidence from sittings of the Maori Land Court. Personal papers in the collection include notebooks, business diaries and letters between family members. There is also material relating to the law and judicial processes. The collection also contains land plans, photographs and newspaper clippings.

[Elliot family?]: Diary of an English landlord in Dublin attempting to gain rents owed from the family's 'Estate of Congue' 1726-1727 [Misc-MS-1818]. The diary begins with an anonymous English land owner setting out from London on 20 June 1726. He landed in Ireland on the 1 July and made his way to Dublin. The diary concerns his attempts, on behalf of his family, to deal with the middleman, [George?] McNemara, who rented his family's lands, the 'Estate of Congue'. Apparently 'Mac', as he is referred to throughout the diary, was not passing on the tenants' rents. Eventually he went down to the Estate to try and sort out payments. While his lawyer assured him there was a good case, negotiations carried on until April 1727 when it appears some headway was made. The last entry in the diary notes the arrival of the land owner's brothers on 16 June 1727. The diary also includes lists of financial transactions, conversions from Irish to English money, and 'A list of Linnen Taken' to Ireland including copious amounts of handkerchiefs.

## Biography

Try a subject search of Library Search | Ketu under the name of the person or using the terms

- Irish--New Zealand—Biography

There are a number of sources that you can use to locate individuals who settled in New Zealand and who were born in Ireland. They include:

Michael Rombouts (2002). *A register of Irish settlers to Otago-Southland*. Dunedin [N.Z.]: M.J. Rombouts and (2004). *More Irish settlers to Otago-Southland*. Dunedin [N.Z.]: M.J. Rombouts. Both of these volumes are located in the ready reference section and include a wide variety of individuals, not just well-known or prominent individuals.

Jane Thomson (Ed.) (1998). *Southern People: a dictionary of Otago Southland biography*. Dunedin, N.Z.: Longacre Press in association with the Dunedin City Council. Located in the ready reference section this volume contains biographical details of prominent individuals in the Otago Southland area.

*Cyclopedia of New Zealand* (1897-1906). [S.l.]: The Cyclopedia Company, Limited. Available online via the New Zealand Electronic Text Centre <http://nzetc.victoria.ac.nz/tm/scholarly/tei-corpus-cyclopedia.html> or in the ready reference section as six volumes. They contain biographical details of many early settlers.

Hubert William Coffey and Marjorie Jean Morgan (1983-1991). *Irish families in Australia and New Zealand*. South Melbourne, Vic.: H.W. Coffey. 4 volumes.

*Te Ara The Encyclopedia of New Zealand* <https://teara.govt.nz/en/biographies> - you are able to search for biographies of well-known New Zealanders. Filter the essays by using the advanced biographies search option. This enables you to select Ireland as the birthplace, and you can further narrow your selection to a particular county.

NZ Ireland Connection <http://www.geocities.ws/nziconnection/index-2.html> includes a list of Irish immigrants compiled to assist those researching their ancestry. It is hoped that more names will be added over time.

Once you have found someone you would like more information about, search both Library Search | Ketu and Hākena for holdings of relevant material. A search of an article database (see the sources listed earlier) may give you journal article references to that individual. You may be able to find an image of them in Snapshot <http://hockensnapshot.ac.nz/>.

See the University of Otago Library guide on Irish Studies for other biographical sources <http://otago.libguides.com/irish>.

## Family history

### Publications

The Hocken Collections hold a number of published family histories, and many include families who originated in Ireland. Search Library Search|Ketu under the subjects

- Irish--New Zealand—Genealogy
- Ireland—Genealogy
- Ireland--Emigration and immigration—History
- New Zealand--Emigration and immigration--History

or, try an advanced search with 'New Zealand—Genealogy' as the subject and 'Ireland' as a keyword, and then refine the results to 'Hocken Library' as this will retrieve more hits than the searches above.

The New Zealand Society of Genealogists has an Irish Interest Group [https://www.genealogy.org.nz/Irish\\_548.aspx](https://www.genealogy.org.nz/Irish_548.aspx).

Use the Ancestry Library Edition database, available online via the University of Otago Library webpage under article databases, to locate information on Irish ancestors. This database provides access to a variety of records including some birth, marriage and death indexes.

### Archives

There are only a few letters and diaries of Irish emigrants in our archives and manuscripts collection. These include:

Mary Ellen Kilroy (nee Moore) letters [Misc-MS-1909]. The collection consists of letters from Thomas Charles Moore and his wife Ellen Moore to their daughter Mary Ellen and her husband Mark Moore Kilroy. The letters are all written from Ireland.

Lex N. Johns papers relating to George Henry Graham [Misc-MS-1948]. George Henry Graham was born in Castledermot, County Kildare, Ireland, in 1829. He was brought up to a farming life and in 1867 arrived in New Zealand aboard the 'Himalaya' with his wife Anna Maria Graham (nee Brown). This collection includes a transcript of Graham's diary of his voyage to New Zealand on board the 'Himalaya' between November 1866 and February 1867.

## Education and Religion

For details of our extensive holdings of records concerning education and religion please see the separate research guides <https://www.otago.ac.nz/library/hocken/otago038951.html>.

### Publications

The Hocken Collections holds a number of publications on various religious and educational institutions throughout New Zealand, but particularly for those in the Otago and Southland area. Try a search of Library Search|Ketu using the name of the institution that you are interested in, eg. Christian Brothers High School or New Zealand Dominican Sisters, or try a subject search:

- Catholic high schools--New Zealand—Dunedin
- Catholic elementary schools--New Zealand
- Catholic Church – New Zealand

Michael Rombouts has compiled a number of Catholic marriage and death notices for the Otago Southland region and these can be found in the ready reference area. They include –

*Catholic death notices in the Otago daily times, 1861-1950*

*Catholic marriage notices in the Otago daily times, 1861-1990*

*Death notices in the New Zealand tablet: May 1873 to Apr 1996*

*Marriage notices in the New Zealand tablet, May 1873 to Apr 1996*

Some publications on education and religion with an Irish connection that are held by the Hocken Collections include:

Richard Perceval Davis (1968). *The Irish-Catholic question and New Zealand society, 1868-1922*. PhD thesis. Dunedin: University of Otago.

Max Satchell (1983). *Pulpit politics: the Protestant Political Association in Dunedin from 1917 to 1922*. B.A. (Hons.) thesis. Dunedin: University of Otago.

Mary Augustine McCarthy (1970). *Star in the South: the centennial history of the New Zealand Dominican Sisters*. Dunedin, St Dominic's Priory.

Christian Brothers' High School (1951). *Christian Brothers' High School: 75th Jubilee magazine, 1876-1951*. [Dunedin]: The School.

## Archives

The archives collection of the Hocken Collections holds the records of several Catholic schools which were originally established by various Irish Catholic orders at the invitation of the local Catholic Bishop. They include:

Dominican Sisters of Aotearoa New Zealand records of Dominican schools and organisations [ARC-0073]. Most of the collection relates to St Dominic's College, Dunedin but also contained within the collection are the records of other Catholic schools. These are St Joseph's Primary School (Dunedin), Sacred Heart School (North East Valley), Moreau College (Dunedin), St Catherine's College (Invercargill), St Patrick's School (Lawrence), Dominican Convent School (Lawrence), St Mary's School (Milton), St Dominic's School (Helensville), Holy Cross College (Mosgiel), St Mary's and St Dominic's schools (Northcote), St John's School (Cromwell), St Joseph's School (Queenstown), St Joseph's School (Invercargill) and St Joseph's School (Milton). The collection also includes records of Catholic youth organisations consisting of the Apostleship of Prayer, Confraternity of the Scapular of the Immaculate Conception, Dominican Pupils' Junior St Vincent de Paul Work Guild, Pioneer Total Abstinence Association of the Sacred Heart, Society of the Sacred Heart of Jesus, Sodality of the Children of Mary, St Joseph's Cathedral Branch, Dunedin. Also included is material relating to St Dominic's College Ex-Pupils Association. There are also a few miscellaneous records relating to the New Zealand Dominican Sisters.

St Joseph's School, Port Chalmers records [ARC-0129].

St Brigid's School (Dunedin) records [AG-742].

St Edmund's School (Dunedin) records [ARC-0314].

Kavanagh College records [ARC-0312]. Kavanagh College is the result of the mergers over time of various schools - St Joseph's Christian Brothers' School, St Paul's High School, St Philomena's College, Moreau College, and Kavanagh College.

For the holdings of other Catholic records, contact the Diocesan Archives [https://www.catholic.org.nz/find-us/organisations/#section\\_68](https://www.catholic.org.nz/find-us/organisations/#section_68).

The archives collection also includes:

Rutherford Waddell papers [ARC-0393]. Rutherford Waddell was an Irish-born Presbyterian minister, social reformer and writer. He played a leading role in exposing 'sweated labour' in Dunedin and was a member of the 1890 Royal Commission on Sweating that influenced new social legislation. This collection includes 46 notebooks compiled by Waddell. They contain handwritten extracts and clippings from some of the books, journals and newspapers he studied. They relate to a wide variety of topics, including theology, economics, sociology, philosophy and poetry.

## Organisations

### Publications

Search Library Search|Ketu with the name of the organisation you are interested in eg. Hibernian Society or Grand Orange Lodge of New Zealand.

### Archives

Search Hākena with the name of the organisation that you are interested in. The archives collection includes the following records:

Scrapbook and papers relating to the Irish Society [Misc-MS-1388]. This collection includes the minutes of the Irish Society 1922-1924 and a scrapbook with miscellaneous cuttings of speeches, anecdotes and reports of member activities.

Loyal Orange Lodge records [ARC-0076]. The Orange Lodge traces its origins to 1688 and the creation of the Orange Association by William III, Prince of Orange. In New Zealand its stated purpose was in "...promoting the Protestant Faith, protecting our Civil and Religious Liberties, and tightening and welding together the bonds of Empire." This collection contains the records of approximately 14 separate lodges. They are restricted for 30 years from the last date of entry.

Royal Black Preceptory No. 670, Mount Carmel records [ARC-0321]. The Royal Black Preceptory was one of the Lodges instituted in Ireland after 1688. A Black Knight must "...to the utmost of his power, support and defend his present Majesty, his heirs and successors, being Protestant, and maintain the Protestant Religion and Constitution of 1688 against all foes, foreign or domestic." The essential qualifications of a Knight were "To serve God faithfully, honour the Queen loyally, and love the Brethren fervently...". The collection contains minute books, financial records, membership records, and a considerable number of cards, notes, and miscellaneous correspondence. They are restricted for 30 years from the last date of entry.

Ulster Society of Otago records [AG-239]. The Society was formed in 1947 to provide "opportunities for Ulster men and women to meet and befriend each other" and to assist immigrants from Ulster. It was dissolved on 18 August 1983. The collection contains minute books, a cashbook, annual reports and other papers.

Hibernian Australasian Catholic Benefit Society, St. Mary's Branch, No. 536, Port Chalmers records [AG-289]. The collection contains a minute book, cashbook and balance sheets.

## Political

### Publications

Search Library Search | Ketu for the political issue that you are interested in. Try a subject search:

- Irish question
- Home rule—Ireland

You can find reports and debates about the Irish political situation in various New Zealand newspapers, such as the *New Zealand Tablet*, via PapersPast <https://paperspast.natlib.govt.nz/> and *The green ray: a review of current affairs, literature, art, industry, and a magazine of Irish national thought* (on microfilm).

The Hocken Collections hold the following publications -

Robert Stout [1881]. *The Irish question and its lessons for colonists: a lecture*. Dunedin, N.Z.: Mackay, Bracken & Co.

H.B.Sealy (Comp.) (1889). *The Irish Question: union or dismemberment?* Auckland, N.Z.: Wilsons and Horton.

Daniel Charles Lark (2007). *Sectarianism in the South: Dunedin's reaction to Ireland's troubles*. B.A. (Hons.) thesis. Dunedin: University of Otago.

*The Nation: the official organ of the Loyal Orange Institution of N.Z., and the Protestant Political Association*. Wellington, N.Z.: The Nation Printing & Publishing.

Hugh Laracy (1970). *Bishop Moran: Irish politics and Catholicism in New Zealand*. Sydney: Reprinted from *Journal of religious history*, v. 6 no. 1, June 1970.

*Round the world with the Irish delegates*. [microform] (1892). Dublin: Byers and Walker. Contains an account of the visit of the Irish parliamentary delegates to Australia and New Zealand 1889-90, plus an account of the Irish miners on the West Coast.

### Archives

The archives collection includes a little material relating to Irish politics:

FitzGerald, James Edward and Fanny Erskine papers [ARC-0377]. The collection consists of copies of letters received by and written by James Edward FitzGerald, including some discussion of home rule for Ireland.

The Gilfedder family papers [ARC-0586] include two folders, [MS-1077/149] and [MS-1077/195], relating to the Irish political situation.

## Literature

For details of our holdings of records concerning literary sources please see the separate research guide <https://www.otago.ac.nz/library/hocken/otago038951.html>.

## Publications

For a brief outline of the Irish contribution to New Zealand literature see the section on Ireland in

Roger Robinson and Nelson Wattie (Eds.) (1998). *The Oxford companion to New Zealand literature*. Melbourne [Vic.]; Auckland [N.Z.]: Oxford University Press. A copy is located on the ready reference shelves.

Kevin Molloy has written an article on the literature imported by and for the Irish in New Zealand in the *Journal of New Zealand Studies* 2004, Issue 2/3, pp. 87 – 128.

Search Library Search|Ketu for holdings of works by a particular author eg. Thomas Bracken, David McKee Wright. Included in the Hocken Collections holdings of Irish related literature are:

Wellington Irish Society (1923 and 1924). *Dark Rosaleen annual*, (Gaelic title: Roisin dub)

T.H. Thompson (1922). *Whence came the Irish?: paper read at a meeting of the Dunedin Irish Literary and Musical Society*. Dunedin [N.Z.]: Dunedin Irish Literary and Musical Society.

Neville Peacocke (1983). *Deep litter: poems & stories of New Zealand and Ireland: encouraged by an Irish sojourn*. Rotorua, N.Z.: N.J. Peacocke.

Michael O'Leary (1999). *Straight: a novel in the Irish-Maori tradition*. [Wellington, N.Z.]: Original Books.

## Archives

Holdings of literary records with an Irish connection include:

Charles Doyle correspondence [MS-0944]. Charles Doyle was born in Ireland in 1928, grew up in London and served in the Royal Navy before coming to New Zealand in 1951. He has written critical studies of James K. Baxter and R.A.K. Mason among others. He has written collections of essays on William Carlos Williams and Wallace Stevens. He has also published poetry. The collection includes correspondence exchanged with Charles Brasch, Denis Glover, Peter Bland, Robin Dudding, Alistair Campbell, Gordon Challis, C.K. Stead, Louis Johnson and Profesor Robert Chapman on literary matters. Access requires the permission of the Hocken Librarian.

Thomas John Thompson collected papers [ARC-0699]. Thomas Thompson migrated to Nelson on the 'Lord Auckland', arriving in 1842. He was a land purchaser and surveyor and assisted in the survey of the Waimea Plain. Miss M.M. Montgomery of London was Thompson's aunt by marriage. She was a member of a landed family of County Tyrone, Ireland, and a friend of Lady Byron, wife of the poet. The collection includes two letters from Miss M.M. Montgomery to Thompson. In the earlier letter she discusses the improving prospects in Ireland and the possibility of gold in New Zealand. The second letter also asks about gold in the area. Both letters also give news of various family members and friends (including Lady Byron).

## Music

We hold numerous sound recordings, in various formats, of Irish music both traditional and contemporary. These are catalogued on Library Search|Ketu. Try a subject search with the following terms:

- Music--Ireland--Sound recordings
- Folk-songs, Irish--New Zealand
- Folk music, Irish--New Zealand
- Songs, Irish

The collection also includes sheet music and the following publication:

J. Small (1970). *The New Zealand and Australian songster: containing a collection of comic songs*. Christchurch, N.Z.: Nag's Head Press. This was written and sung by J. Small, the popular Irish comedian and vocalist, to which is added extracts from his diary on the Australian goldfields. It was first published in 1866.

## Art

For details of our holdings of records concerning art history please see the separate research guide <https://www.otago.ac.nz/library/hocken/otago038951.html>.

The pictorial collection includes works by several Irish artists and they include George O'Brien, Richard Seymour Kelly, Edmund O'Keeffe, Robert Booth, Alfred Coffey, Patrick Hogan, Francis McCracken, Peter Power and Sir William Tyrone Power. Try a search on Hākena or ask at the reference desk to consult the pictorial collections staff about the holdings of any other Irish artists. Some works can be viewed online at <http://otago.ourheritage.ac.nz/>.

Try a search of Library Search|Ketu for publications on a particular artist. A search of an article database (see the sources listed earlier) may give you useful references as well. Our holdings of publications include:

Anne Crookshank and the Knight of Glin (1994). *The watercolours of Ireland: works on paper in pencil, pastel and paint, c.1600-1914*. London: Barrie & Jenkins.

## Websites

Irish in New Zealand website <https://www.ireland.co.nz/>

Te Ara Encyclopedia of New Zealand: Story on the Irish

<http://www.teara.govt.nz/en/irish/sources>

New Zealand Ireland Connection <https://www.otago.ac.nz/historyarthistory/nzic/>





***Ena Murray, Violet Paterson, Grace Cameron and Thelma Gillespie Winners of Irish Reel Competition & Cup with their teachers at back, Otago Witness 20 June 1922, page 31 [S12-219a].***

Hocken Collections/Te Uare Taoka o Hākena  
90 Anzac Ave, PO Box 56, Dunedin 9054  
Phone 03 479 8868  
[reference.hocken@otago.ac.nz](mailto:reference.hocken@otago.ac.nz)  
<http://www.otago.ac.nz/library/hocken/>

For hours, please check our website:  
<http://www.otago.ac.nz/library/hocken/>